

Glossary for *Met.* IV. 214-273

axis, -is, m.: a region of the heavens, a clime

sūb, prep. +abl.: under

Hespērius, -a, -um, adj.: western

sum, esse, fui, futurum: to be

pascūa, -ae, f.: pasture

Sōl, Sōlis, m.: the Sun (god)

ēquus, -i, m.: horse, steed, charger

4.215

ambrōsīa, -ae, f.: ambrosia, the food of the gods

pro prep. +abl.: before, on behalf of, for, in place of

grāmen, -īnis, n.: grass

hābēo, -ēre, -ūi, -ītum: to have, eat

is, ēa, id, demonstr. pron.: he, she, it

fessus, -a, -um, adj.: wearied, tired, fatigued

dīurnus, -a, -um, adj.: of or belonging to the day, daily

membrum, -i, n.: limb, leg

mīnistērīum, -ii, n.: service, occupation, work, labor

nūtrīo, -īre, īvi and -ii, -ītum: to nourish, feed

rēpāro, -āre, -āvi, -ātum: to restore, repair, renew

-que conj.: and; **-que ... -que:** both ... and

lābor, -ōris, m.: work, toil, labor

dum, conj.: while

-que conj.: and; **-que ... -que:** both ... and

ibi, adv.: in that place, there

quādrūpēs, -ēdis, m., f., and n.: quadruped, four-footed creature.

caelestis, -e, adj.: heavenly, celestial

pābūlum, -i, n.: food, nourishment, fodder

carpo, -ēre, -psi, -ptum: to crop, graze on

nox, noctis, f.: night

-que conj.: and; **-que ... -que:** both ... and

vīcis (no nom. sing.), f.: exchange, alternation

pērāgo, -ēre, -ēgi, -actum: to perform, carry out

thālāmus, -i, m.: chamber, apartment, bedroom

dēus, -i, m.: a god, a deity

intro, -āre, -āvi, -ātum: to go or walk into, to enter

āmo, -āre, -āvi, -ātum: to love

verto, -ēre, -ti, -sum: to turn, change, alter

in prep. + acc.: in, into

Eurynōme, -ēs, f.: Eurynome, mother of Leucothoē

fācīes, ēi, f.: form, figure, shape; external appearance

gēnētrix, -īcis, f.: mother

et conj.: and; and indeed; **et ... et:** both ... and

inter prep. + acc.: in the midst, between, betwixt

4.220

bis, adv.: twice

sex, num. adj.: six

Leucōthōē, -ēs, f.: Leucothoe

fāmūla, -ae, f.: servant, attendant, handmaid

ad, prep. with acc.: to, toward, at

Glossary for *Met.* IV. 214-273

lūmen, -īnis, n.: light, lamp
cerno, -ēre, crēvi, crētum: to perceive, see
lēvis, -e, adj.: light
verso, -āre, -āvi, -ātum: to turn, wind, twist
dūco, -ēre, -xi, -ctum: to lead, conduct, draw
stāmen, -īnis, n.: thread
fūsus, -i, m.: spindle
ergō, adv.: therefore
ūbī, adv.: when
ceu, adv.: as, like, just as
māter, -tris, f.: mother
cārus, -a, -um, adj.: dear, precious, valued, esteemed
do, dare, dēdi, datum: to give
oscūlum -i, n.: kiss
nāta, -ae, f.: daughter
rēs, rei, f.: thing, matter
āio, āis, ait—aiunt: to say
arcānus, -a, -um: hidden, concealed, secret, private
sum, esse, fūi, futurum: to be
fāmūla, -ae, f.: a servant, attendant; a maid-servant, handmaid
discēdo, -ere, -cessi, -cessum: to depart from any place or person, to go away from, to leave
nēve, adv.: and not, nor, and that not, and lest
ērīpio, -ere, -īpūi, -eptum: to snatch, tear, or pull out; to snatch away, take away
arbītrium, -ii, n.: a coming near, a being present, presence; mastery, dominion, authority
māter, -tris, f.: a mother
sēcrētum, -i, n.: something secret, secret conversation; a mystery, secret
loquor, loqui, locūtus sum: to speak, tell, say
4.225
pārēo, -ēre, -ūi, pārītum: to obey, be obedient to; to submit to, comply with
thālāmus, -i, m.: an inner room, chamber, apartment
-que conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
deus, -ī, m.: a god/deity
sīne prep. + abl.: without
testis, -is, m. or f.: one who attests, a witness
rēlinquo, -ere, -līqui, -lictum: to leave behind
ille, illa, illud demonstr.pron.: that; he, she, it
ēgō, mēi, mihī, mē, mē: I, me
sum, esse, fūi, futurum: to be
dīco, -ere, -xi, -ctum: to say, affirm, tell, relate; to mean, call
qui, quae, quod rel.pron.: who, which, what, that
longus, -a, -um: long
mētiōr, -īri, mensus sum: to measure, mete
annus, -i, m.: year, season
omnis, -e: all, every
qui, quae, quod rel.pron.: who, which, what, that
vidēo, -ēre, vīdi, vīsum: to see, perceive
per, prep. with acc.: through, through the midst of, throughout, all over, all along
qui, quae, quod rel.pron.: who, which, what, that
vidēo, -ēre, vīdi, vīsum: to see, perceive

Glossary for *Met.* IV. 214-273

omnis, -e: all, every
tellūs, -ūris, f.: earth, soil, land; a country; the world
mundus, -i, m.: the universe, world
oculus, -i, m.: eye
ĕgō, mēi, mihī, mē, mē: I, me
crēdo, -ere, -dīdī, -dītum: to trust to or confide in a person or thing, to have confidence in, to trust
plācēo, -ēre, cūi and cītus, cītum: to please, to be pleasing or agreeable, to be welcome, acceptable, to satisfy
pāvēo, -ēre, pāvi: to be struck with fear, tremble with fear
ille, illa, illud demonstr.pron.: that; he, she, it
mētus, -ūs, m.: fear, dread, apprehension, anxiety
-que conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
ēt, conj.: and ; **et ... et:** both ... and
cōlus, -ūs m.: a distaff
ēt, conj.: and ; **et ... et:** both ... and
fūsus, -i, m.: a spindle
dīgītus, -i, m.: a finger
cādo, -ere, cēcīdī, cāsūm: to be driven or carried by one's weight from a higher to a lower point, to fall down
rēmīto, -ere, -mīsi, -mīssum: to let go back, to loosen, slacken, relax

4.230

ipse, ipsa, ipsum: self, in person, he (emphatic), himself, herself, itself
tīmor, -ōris, m.: fear, dread, apprehension, alarm, anxiety
dēcet, -ēre, -cuit: it is seemly, comely, becoming; it beseems, behooves, is fitting, suitable, proper
nec conj.: and not, nor; **nec . . . nec:** neither . . . nor
longus, -a, -um: long
ille, illa, illud: that; he, she, it
mōror, -āre, -ātus sum: to delay, tarry, stay, wait, remain
in prep.+ acc.: in[to]
vērus, -a, -um: true, real, actual, genuine
rēdēo, -īre, -īi, -ītum: to go or come back; to turn back, return
spēcīes, -ēi, f.: the outward appearance, outside, exterior; shape, form, figure
sōlītus, -a, -um: usual, ordinary, accustomed
-que conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
nītor, -ōris, m.: brightness, splendor, lustre, sheen
at conj.: moreover, but, yet
virgo, -īnis, f.: a maid, maiden, virgin
quamvīs conj.: however much, although
īnōpīnus, -a, -um: unexpected
terrēo, -ēre, -ūi, -ītum: to frighten, affright, put in fear or dread, to alarm, terrify
vīsus, -ūs, m.: sight, vision
vinco, -ere, vīci, victum: to conquer, overcome, vanquish
nītor, -ōris, m.: brightness, splendor, lustre, sheen
dēus, -i, m.: a god, a deity
pōno, -ere, pōsūi, pōsītum: to put or set down or aside
vīs, vis, f.: force, violence
pātior, pāti, passus sum: to bear, undergo; to submit to another's lust
quērella, -ae, f.: a complaining, complaint
sum, esse, fūi, futurum: to be
īnvīdēo, -ēre, -vīdī, -vīssum: to be prejudiced against one, to be jealous, envious
Clytīe, -ēs, f.: one of the daughters of Oceanus, changed to the plant heliotropium

Glossary for *Met.* IV. 214-273

nēque *conj.*: not; and not, also not

ēnim *conj.*: certainly, I did order you to be called

mōdērātus, -a, -um: keeping within due bounds, moderate

in *prep. +abl.*: in, within, on, upon, among, at

ille, -a, -ud *demonstr.pron.*: that; he, she, it

235

Sōl, Sōlis, m.: the sun

āmor, -ōris, m.: love

sum, esse, fūi, futurum: to be

sūmūlo, -āre, -āvi, -ātum: to rouse up, set in motion; to spur on, incite, stimulate

-que *conj.*: and

paelex, -icis, f.: a kept mistress, concubine of a married man

īra, -ae, f.: anger, wrath, rage, ire

vulgo, -āre, -āvi, -ātum: to spread among the multitude; to put forth to the world

ādultērīum, -ii, n.: adultery

diffāmo, -āre, -āvi, -ātum: to spread abroad by an ill report; to decry, defame, malign

-que *conj.*: and

pārens, -entis, m.: a procreator, a father or mother, a parent;

indīco, -āre, -āvi, -ātum: to point out, indicate, reveal, betray

ille, -a, -ud *demonstr. pron.*: that; he, she, it

fērox, -ōcis, *adj.*: wild, savage, fierce

inmansuētus, -a, -um: untamed, wild, savage

-que *conj.*: and

prēcōr, -āri, -ātus sum: to ask, beg, entreat, pray, supplicate, request, invoke, call upon, beseech

tendo, -ere, tētendi, tentum: to stretch, stretch out, distend, extend

-que *conj.*: and

mānus, -ūs, f.: a hand

ad *prep. +acc.*: to, toward

lūmen, -īnis, n.: light

Sōl, Sōlis, m.: the Sun

et *conj.*: and

ille, -a, -ud *demonstr.pron.*: that; he, she, it

vīs, vis, f.: force, violence

fēro, ferre, tūli, lātum: to bear, lead, bring

invītus, -a, -um: against one's will, unwilling, reluctant

dīco, -ere, -xi, -ctum: to say, tell, mention, relate, affirm, declare, state

dēfōdīo, -ere, -fōdi, -fossum: to bury in the earth

altus, -a, -um: deep

crūdus, -a, -um: rough, unfeeling, cruel, merciless

hūmus, -i, f.: the earth, the ground, the soil

tūmūlus, -i, m.: a raised heap of earth, a mound, hill, hillock

-que *conj.*: and

super *prep. +acc.*: above, over, on the top of, upon, on.

grāvis, -e: heavy, weighty, ponderous, burdensome; or pass., loaded, laden, burdened

addo, -ere, -dīdi, -dītum: to put, place, lay, etc., a person or thing to another, to add

hārēna, -ae, f.: sand

dissipō, -āre, -āvī, -ātum: to scatter or disperse

hīc, haec, hōc *demonstr. pron.*: this

rādīus, -ii, m.: a beam or ray of any shining object; of the sun

Glossary for *Met.* IV. 214-273

Hypērion, -ōnis, m.: Son of a Titan and the Earth; father of the Sun
nascor, nasci, nātus sum: to be born/begotten
īter, ītīnēris, n.: a going, a walk, way
-que conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
do, dāre, dēdi, datum: to give
tū, tui, tibi, tē, tē pers. pron.: you
quā adv.: on which side, where
possum, posse, pōtūi: to be able
dēfōdīo, -ere, -fōdi, -fossūm: to bury in the earth
prōmo, -ēre, -mpsi, -mptum: to bring to light, put forth
vultus, -ūs, m.: countenance, visage
nec conj.: not, and also not
tū, tui, tibi, tē, tē pers. pron.: you
iam adv.: at this time, now
possum, posse, pōtūi: to be able
ēnēco, -āre, -cūi, -ctum: to kill off
pondus, -ēris, n.: a weight
terra, -ae, f.: land, earth
tollo, -ere, sustūli, sublātum: to lift up, raise
nympha, -ae, f.: demi-goddess inhabiting the seas, rivers, woods, tress, etc.
cāpūt, -ītis, n.: head
corpus, -ōris, n.: body, corpse
-que conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
exsanguis, -e adj.: bloodless; pale
iācēo, -ēre, -cūi, -cītum: to lie, to lie dead
4.245
nīhil or nīl, n.: nothing
ille, -a, -ud demonstr. pron.: that
fēro, ferre, tūli, lātum: to carry or bring; to say, report
vōlūcer, -ūcris adj.: flying, winged; swift
mōdērātor, -ōris, m.: a manager, ruler, governor, director
ēquus, -i, m.: horse
post prep. + acc.: after
Phaēthontēus, -a, -um: Phaëthontean, of or belonging to Phaëthon, son of Helios and Clymene, struck down by Jupiter's thunderbolt in Helios' chariot
vīdēo, -ēre, vīdi, vīsum: to see, perceive
dōlens, -entis, adj.: causing pain, painful: **nil dolentius**, Ov. M. 4, 246
ignis, -is, m.: fire
ille, -a, -ud demonstr. pron.: that
quīdem adv.: indeed
gēlīdus, -a, -um adj.: icy, very cold
rādīus, -ii, m.: a beam or ray of any shining object; of the sun
vīs, vis, f.: strength, force, vigor, power
artus, -ūs, m.: limb
sī conj.: if
quēo, -īre, -īvi/-ii, -ītum: to be able, can
in prep. + acc.: into
vīvus, -a, -um adj.: having life, alive, lively, living
tempto, -āre, -āvi, -ātum: to try, attempt

Glossary for *Met.* IV. 214-273

rēvōco, -āre, -āvi, -ātum: to recall

cālor, -ōris, m.: heat, glow, warmth

sēd conj.: but

quōñiam adv.: since now, since then, whereas, because

tantus, -a, -um adj.: so great, so much, so, such

fātum, -i m.: fate

cōnātus, -ūs, m.: an effort, undertaking, struggle, attempt

obsto, -āre, -stīti, -ātum +dat.: to stand against, hinder, thwart

4.250

nectar, -aris, n.: nectar, the drink of the Gods

ōdōrātus, -a, -um: that has a smell, that emits an odor; esp., sweet-smelling, fragrant

spargo, -ere, -si, -sum: to besprinkle, sprinkle, moisten, wet

corpus, -oris, n.: body

-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and

locus, -i, m.: a place, spot

-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and

multus, -a, -um: much, many

-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and

praequestus, -a, -um: complaining beforehand (poet.): multa praequestus, Ov. M. 4, 251.

tango, -ere, tetigi, tactum: to touch; to reach, arrive at, come to a place

tamen, adv.: however

aether, -eris, m.: the ether, upper air; heaven

dīco, -ere, -xi, -ctum: to say, to tell

prōtinus, adv.: immediately, directly, instantly

inbuo, -ere, -i, -tum: to soak, to wet, to dip

caelestis, -e: heavenly

nectar, -aris, n.: nectar, the drink of the Gods

corpus, -oris, n.: body

dēliquesco, -ere, -licui: to melt away, to dissolve

terra, -ae, f.: land, ground

-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and

suus, -a, -um, pron.: his own, her own, its own

madefacio, -ere, fēci, -factum: to make wet, to moisten

odor, -ōris, m.: a smell, a scent

virga, -ae, f.: a twig, branch, sprout

-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and

per, prep. +acc.: through

glæba, -ae, f.: a clump of earth; soil

sensim, adv.: slowly, gently, softly, gradually

rādix, -icis, f.: a root

ago, -ere, -ēgi, actum: to shoot forth, to extend, to grow

4.255

tūreus, -a, -um: of frankincense

surgo, -ere, surrexi, surrectum: to rise, arise

tumulus, -i, m.: a raised heap of earth, a mound, a sepulchral mound, barrow, tumulus

-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and

cacūmen, -inis, n.: the extreme end, or point of a thing; the peak, top, utmost point.

rumpo, -ere, rūmi, ruptum: to break, to burst, to tear

at, conj.: but, yet, moreover

Glossary for *Met.* IV. 214-273

Clytiē, -ēs, f.: one of the daughters of Oceanus, changed to the plant heliotropium, *Ov. M.* 4, 206; 4, 234; 4, 256 sq.
quamvis, conj.: as you will, ever so, as much as you will, although
amor, -ōris, m.: love
excūsa, -āre, -āvi, -ātum: to excuse
dolor, -ōris, m.: grief, sorrow
indiciū, -iī, n.: a notice, information, disclosure, charge, *i.e. turn informant*
-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and
dolor, -ōris, m.: grief, sorrow
possum, posse, potui: to be able
non adv.: no, not
amplius, comp. adv.: more, longer, further
auctor, -ōris, n.: creator, author, producer
lux, lūcis, f.: light
ādēo, -īre, -ī, -ītum: to go to or approach; to go to, visit
Venus, -eris, f.: Venus, love
-que, encl. conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
modus, -i, m.: a measure, limit -, **sui, sibi, sē, sē pron. reflex.:** himself, herself, itself, themselves
fāciō, -ere, fēcī, factum: to make, to do, perform, accomplish, prepare, produce, bring to pass, cause, effect, create
in, prep. +abl.: in
ille, illa, illud, pron. demons.: that; he, she, it
tābesco, -ere, -būi: to melt gradually, to be dissolved or consumed; to waste, pine, or dwindle away
ex, prep. +abl.: out of, from
ille, illa, illud, pron. demons.: that; he, she, it
dēmenter, adv.: foolishly, madly
amor, -ōris, m.: love
ūtor, ūti, ūsus sum: to use
4.260
nympha, -ae, f.: demi-goddesses, who inhabit the sea, rivers, fountains, woods, trees, and mountains; nymphs
impatiens, -entis, adj.: that cannot bear, will not endure or suffer, impatient
et, conj.: and
sub, prep. +abl.: under, below, beneath, underneath
Iuppiter, Iovis, m.: Jupiter
nox, noctis, f.: night
dies, -ēi, f.: day
-que, encl. conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
sēdeo, -ēre, sēdi, sessum: to sit
hūmus, -i, f.: earth, soil, ground
nūdus, -a, -um: naked, bare, unclothed, uncovered, exposed
nūdus, -a, -um: naked, bare, unclothed, uncovered, exposed
incomptus, -a, -um: unadorned, inelegant, artless, rude
capillus, -i, m.: the hair of the head, the hair
per, prep. +acc.: through, through the midst of, throughout, all over, all along
-que, encl. conj.: and
novem, num. adj. card.: nine
lux, lūcis, f.: light, *meton.* day
expers, -tis adj. + gen.: having no part in, not sharing in, not partaking in
unda, -ae, f.: a wave; water
-que, encl. conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
cibus, i, m.: food

Glossary for *Met.* IV. 214-273

-que, encl. conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
rōs, rōris, m.: dew, moisture
merus, -a, -um: pure, unmixed, unadulterated
lacrima, -ae, f.: a tear
-que, encl. conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
suus, -a, -um possess. adj.: of or belonging to himself, herself, etc.
iēiūnīum, -ii, n.: a fast-day, fast
pasco, -ere, pāvi, pastum: to cause to eat, to feed
nec, conj.: not; and not, also not, nor
-, sui, sibi, sē, sē pron. reflex.: himself, herself, itself, self
mōvēo, -ēre, mōvi, mōtum: to move, stir, set in motion; to shake, disturb, remove
hūmus, -i, f.: earth, soil, ground
tantum adv.: only, alone, merely, but
specto, -āre, -āvi, -ātum: to look at, behold; to gaze at, watch, observe
ēo, īre, īvi/īi, ītum: to go
4.265
ōs, ōris, n.: mouth
deus, dei, m.: a god, a deity
vultus, -ūs, m.: an expression of countenance, the countenance, visage
-que, encl. conj.: and; **-que ... -que:** both ... and
suus, -a, -um: of or belonging to himself, herself, etc.; his own, her own, etc.; his, her, its, their; one's; hers, theirs
flecto, -ere, -xi, -xum: to bend, bow, curve, turn, turn round
ad, prep. +acc.: to, toward
ille, illa, illud, pron. demons.: that; he, she, it **membrum, -i, n.:** a limb, a member (of the body)
fēro, ferre, tūli, lātum: to bear, to carry; to report, relate, make known, assert
haerēo, -ēre, haesi, haesum: to hold, to hang, to cling
sōlum, -i, m.: soil, ground
pars, partis, f.: a part, a piece, portion, share
-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and
color, -ōris, m.: color, hue, tint
lūrīdus, -a, -um: pale yellow, wan, lurid
exsanguis, -e: deprived of blood, bloodless, without blood; pale, wan
pallor, -ōris, m.: pale color, paleness
convertō, -ere, -tī, -sum: to change the nature of a thing; *i.e.* to change, alter, transform, turn
in prep. +acc.: in, into, to
herba, -ae, f.: springing vegetation, grass, green stalks or blades, green crops, herbage, an herb
sum, esse, fūi, futurum: to be, to exist
in prep. +abl.: in, within, on, among, upon
pars, partis, f.: a part, a piece, portion, share
rūbor, -ōris, m.: redness
vīōla, -ae, f.: the violet
-que conj.: and; **-que ... -que:** both...and
sīmīlis, -e +dat.: like, resembling, similar
ōs, ōris, n.: face, mouth
flōs, -ōris, m.: a blossom, flower
tēgo, -ere, -xi, -ctum: to cover
ille, -a, -ud demonstr. pron.: that, he, she, it
sūus, -a, -um possessive adj.: belonging to himself, herself, his own, her own
quamvīs conj.: although

Glossary for *Met.* IV. 214-273

rādix, -īcis, f.: a root of a plant

tēnĕo, -ĕre, tēnūi, tentum: to hold, to keep

4.270

verto, -ere, -ti, -sum: to turn, to turn around; *pass.:* to turn or incline one's self toward

ad *prep. + acc.:* to, towards

Sōl, Sōlis, m.: the Sun (god)

mūto, -āre, -āvi, -ātum: to change, alter

-que *conj.:* and; **-que ... -que:** both...and

servo, -āre, -āvi, -ātum: to save, to deliver, to keep, preserve

āmor, -ōris, m.: to love

dīco, -ere, -xi, -ctum: to say, to tell, to mention, to relate

ĕt *conj.:* and

factum, -i, n.: deed, act, exploit

mīrābīlis, -e: to be wondered at, marvelous, extraordinary

cāpio, -ere, cēpi, captum: to take, seize, grasp

auris, -is, f.: the ear

pars, partis, f.: a part, a piece, a portion, share

fiō, fiĕri, factus sum: to be made, to happen

possum, posse, pōtūi: to be able, to have power, can

nĕgo, -āre, -āvi, -ātum: to say no, deny, refuse

pars, partis, f.: a part, a piece, a portion, share

omnīs, -e: all, everything

vĕrus, -a, -um: true, real, actual, genuine

possum, posse, pōtūi: to be able, to have power, can

dĕus, -i m.: a god, a deity

mĕmōro, -āre, -āvi, -ātum: to bring to remembrance, remind of, to mention, recount, relate

sĕd *conj.:* but, yet

nōn *adv.:* not

sum, esse, fūi, futurum: to be, to exist

Bacchus, -i, m.: son of Jupiter and a Theban woman

in *prep. + abl.:* in, within, on, among, upon

ille, -a, -ud *demonstr.pron.:* that, he, she, it